



Summary of EN 12975 Test Results, annex to Solar KEYMARK Certificate Kurzfassung EN 12975 Test Ergebnisse, Anlage zum Solar KEYMARK-Zertifikat Synthèse des résultats d'essais selon EN 12975, annexe au certificat Solar KEYMARK	Registration No. Registernummer Numéro d'enregistrement 011-7S1250 F
	Date / Datum / Date 01.06.2010

Company / Firma / Société Street / Straße / Rue Postal Code, Place / PLZ, Ort / Code postal, Place	Euroterm d.o.o Lece Koteski 50 7500 Prilep	Country/Land/Pays Website E-mail Tel. / Fax	Republic of Macedonia www.euroterm.com.mk info@euroterm.com.mk +389 (0)48 419415 / 422981
---	--	--	--

Collector Type / Kollektorbauart / type de capteur To be roof integrated / im Dach eingegliedert zu sein / pour être intégré dans le toit	Flat plate / Flachkollektor / Capteur plan No / nein / non
--	---

Product name Produktbezeichnung Modèle	Aperture area Aperturfläche Superficie d'entrée [m²]	Gross length Länge (Außenmaß) Longueur hors tout [mm]	Gross width Breite (Außenmaß) largeur hors tout [mm]	Gross height Höhe (Außenmaß) épaisseur hors tout [mm]	Gross area Bruttofläche Superficie hors-tout [m²]	Power output per collector unit Leistung je Kollektormodul Puissance fournie par le capteur {note 1} G = 1000 W/m² Tm-Ta :				
						0 K	10 K	30 K	50 K	70 K
						[W]	[W]	[W]	[W]	[W]
ESK 2.5 SB	2.349	2'151	1'162	90	2.499	1'771	1'666	1'449	1'224	992

Collector efficiency parameters related to aperture area Kollektorleistungsparameter bezogen auf die Aperturfläche Paramètres de performances thermiques rapportées à la superficie d'entrée	{note 1}	η0a	0.754	-
		a1a	4.45	W/(m²K)
		a2a	0.0041	W/(m²K²)

Stagnation temperature / Stagnationstemperatur / Temperature de stagnation {note 2}	tstg	199	°C
---	------	-----	----

Effective thermal capacity / Effektive Wärmekapazität / Capacité thermique effective	Ceff = C/Aa	5.3	kJ/(m²K)
---	-------------	-----	----------

Max. operation pressure / max. Betriebsdruck / pression d'opération de maximum {note 3}	pmax	1000	kPa
---	------	------	-----

Incidence angle modifiers Kθ(θ) Einfallswinkelkorrekturfaktoren Kθ(θ) Facteur d'angle d'incidence Kθ(θ)	GDIF/GTOT		θT / θL Kθ(θT) Kθ(θL)	50° 0.94 0.94	10° 1.00 1.00	20° 1.00 0.99	30° 0.99 0.98	40° 0.98 0.98	60° 0.87 0.87	70° 0.73 0.73
	min	max								
	0.17	0.19								
GDIF/GTOT: min&max while measuring / min&max während messen / min&max pendant qu'essayant					Optional values / Angaben optional / Données					

Testing Laboratory / Prüflaboratorium / Laboratoire d'essais Website Test report id. number / Prüfberichtsnummer / numéro d'identification de rapport des essais Date of test report / Datum des Prüfberichts / date de rapport des essais Perf. test method / Leistungstestmethode / méthode d'essai de performance	SPF, CH-8640 Rapperswil www.solarenergy.ch C1192LPEN / C1192QPEN 01.06.2010 EN 12975-2 6.1.4 (outdoor/außen/extérieur)
---	--

Comments of testing laboratory / Kommentare des Prüflaboratoriums / commentaires du laboratoire d'essais :

Note 1 Prüfbedingungen conditions d'essais	Fluid Flüssigkeit Liquide	Water-Glycole Wasser-Glykol Eau-glycole	Flow rate Durchfluss Débit	0.021 kg/s per m²	
Note 2 Irradiance / Bestrahlungsstärke / Irradiance Gs=1000 W/m² Ambient temperature / Umgebungstemperatur / Temperature ambiante: ta=30 °C					
Note 3 Given by manufacturer / Herstellerangaben / donnée par le fabricant					